

Szerkesztőségi iroda: Fichel Filipp könyvnyomdája helyiségében. — Szerkesztővel értekezni lehet: Hétfőn, Szerdán, Csütörtökön és Szombaton 11 — 4 órákor. — A lap szellemi részére vonatkozó minden közlemény *Musculi Josef* szerk. nevére küldendő Csáktornyára.

Kiadóhivatal: Fichel Filipp könyvnyomdája helyiségében. Le küldendő az előfizetési díjak az hirdetések.

Hirdetések jutányosan szamittanak.

MURAKÖZ

magyar és horvát nyelven megjelenő társadalmi, ismeretterjesztő és szépirodalmi hetilap

Megjelenik Csáktornyán hetenkint egyszer: vasárnap.

Előfizetési árak:

Egész évre	4 frt
Félévre	2 „
Negyedévre	1 „

Egyes szám 10 kr.

Hirdetések mely előfizetést nem követelnek: Budapestben: Goldberger A. V. hird. irod. Istenben: Schalks H., Dukas M., Oppels A. és Danbe G. L. és társánál. Frankfurt a. M. Danbe G. L. és társánál.

Nyilttér pettószora 10 kr.

Csáktornya 1886. május 15

(Szá.) • A kisbirtok (parasztbirtok) állapota Zalamegyében — czim alatt a Zalamegye nevű lapban egy érdekes cikkcsorozat közöltetett, mely Muraköz zel is foglalkozván, a gazdasági áfapotokon kívül érintette Muraköz nemzetiségi, tanügyi és közművelődési viszonyait is. A közleménynek minkel, Muraközieket érdekli részét m. számunkba átvettük, mert helyi érdekl. de nem írjuk alá egészben; különösen nem a magyarosodásra vonatkozó sorokat. A közlemény t. írójá sokkal feleketélben szinben látja az ördögöt, mint a milyen

Nem érthetünk egyet a t. czk-íróval abban, hogy „a papok 3-4 közléstetűl egyént kivéve, nem tudnak magyarul s nem is akarnak tudni”. Sajnos volna, ha a kormány s megye, nemkülönben a társadalom s egyesek hazafias törekvéseit Muraközben siker nem koronázta volna. 5-6 évvel ez lótt találók lettek volna a közlemény amasorai, jelenleg azonban, ismervén személyesen minden lelkeszt, azt merjük állítani, hogy 3-4 lelkeszt kivéve, a többi jó, vagy meglehetősen beszél a magyarul, nyelvet, vagy igyekszik azt elsajátítani. Örömmel jelezük, hogy lelkeszek dolgában a 48 e ötti jogos, hazafias állapotok, a melyeket a Bach-korszak lerontott, ke-denek visszatért. Muraköz 8-10. magyarul tökéletesen besz előlkésznek hazafiaságba: szó nem férhet, 2-3 lelkeszt gyenge a magyarul nyelven, 2-3 egyáltalán nem beszél a t., a többi meglehetősen tud magyarul s igyekszik a haza hivatalos nyelvét tökéletesen elsajátítani. Ebbeli törekvésüknek jeleit több ízben volt alkalmam észlelni. E sorok írása idejében is meglátogatott egy-, még pap-társai előtt is a pánszlav híreben álló lelkeszt s felkért, hogy adjak neki utasítást s jelöljék ki könyveket a magyar nyelv megtanulásához.

Elég adat jutott, a viszonyoknak néhány év óta történt örvendéses változásról tudomásomra, melyeket azonban nem tartom szük égesnek discserőleg a nyilvánosságra hozni, már csak azért sem, mert hazafiasnak lenni s a magyar nyelvet állásbeli egyének tudni, nem érdem, hanem kötelesség.

Meggyőződésből állítom tehát, hogy Muraköz jelkésze a magyar nyelv s hazafiaság dolgában hasonlíthatatlanul jobban állanak, mint 4-5 évvel ezelőt s mint az említett czikk t. írója tudja.

A czikkben dicserőtes kivételkép emilitett Csáktornya és Perlakon kívül, még sok ilyen van Muraközben. Egy csomó állami iskolához sorozatik több felekezeti iskola is, amelyek a magyar nyelv tanítása terén vajmi kevés kívánni: valót hagynak hátra.

Amit a muraközi tanítókról mond arra nincs választani valónk: beszélnek helyettünk a tények és a tanfelügyelő jelentések. Egyébként, hogy mi történeli Muraközben a hazafias oktatás dolgában, kérjük a t. czikkíró: jöjön ide, észleljen s győződjék meg!

Ennyit tartottunk szükségesnek a nevezett közleményre megjegyezni az igazságt s Muraköz hazafias papúsága s tanítódsága érdekében, nem különben azon nemes törekvések sikere nevében, melyek a magyar nyelv s eszniek terjesztése körül egy kormány mint a megye a társadalom s egyesek részéről megindultak.

Nem tagadjuk mindazonáltal, hogy még sok tennivaló van Muraközben

nem csak a magyar nyelv terjesztése, de az ökszerű gazdálkodás terén is. Muraköz népet át kell alakítani, ha a tökéletes elszegényedéstől meg akarjuk menteni. A kultur emzskének tehát nem csak a nyelv, hanem az ismerek terjesztésé ügyében is kell tért foglalniok! A misszionáriusok, a nép vezetői, a papok, tanítók a magyar nyelv terjesztése mellett adjanak a népek jó példát és utasítást az ökszerű gazdálkodásban is. Mert mi haszna lesz majd a hazának a magyarul beszélő Muraközöb, ha az koldus lesz?! Erről különben egy más alkalommal.

Még azon jó reményünknek adunk kifejezt, hogy a megye s társadalom is megteszi kötelességét Muraközszel szemben s teljes erejéből támogatni fogja azon törekvéseket, amelyek hi valva vannak a jobb sorsra érdemes muraközi nép hazafias nevelése és anyagi előmenetele ügyét előmozdítani

Csáktornya multjából.

A város szabadalom-levele.

Közi: Miholci Arnold.

A városi levéltárban őrzött eredeti nyom közlöm a város ezen szabadalom-levelet, híven, hogy ezáltal Csáktornya multjából ismét egy közérdeklő adatot ismerettem, mely sok tekintetben a mult és jelen idő viszonyainak párhuzamba vonására alkalmas.

A latin szöveg oklevél így hangzik: NOS GEORGIVS COMES PERPETVVS DE ZRINIO Serenissimi Principis et Domini Rudolphi Secundi Deo gratia Electi Romanorum Imperatoris Semper Avgvsti, ac Germaniae, Hungariae, Bohemiaeque Regis, Archiducis Austriae, Ducis Burgundiae etc. Truerniorum Magister Consiliarivs et Capitaneus etc. Omnibus Christi fidelibus presentibus futuris presentes Literas nostras inspecturis, salutem in omnium salutatore, Principem virum et qui alij gubernandis prae est, nil magis deest quam Libertatem et munificentiam subditos suos ad Communem Hominum societatem fovendam et conservandam allicere et invitare ac summa cura, summoque studio invigilare et operam dare. Vt publica subditorum quiete et tranquillitate parta Diuina et humana omnia vigeant et florere possint. Proinde ad Vniuersorum noticiam harum serie Volumus peruenire, quod Prudentes et Circumspecti Iudex et caeteri Cives oppidi nostri Chaktornya vocati nostrum adeuntes Conspeximus, multiplicibus suis erga nos, fratresque nostros studiis, seruitijs et complacencijs expositis et summissae declaratis. Exhibuerunt nobis quoddam scriptum continens in se quosdam Articulos super Libertatibus praerogatiuis et immunitatibus eiusdem oppidi nostri Chaktornya conceptos et per eisdem ac caeteros Cives et inhabitatores dicti oppidi nostri conscriptos, et per nos eisdem concessos et editos, petentes unanimit, vt Nos eisdem Articulis Libertatibusque eorundem in iisdem Articulis expressis et declaratis, de Verbo ad Verbum transumptos presentibusque Literis nostris insertos et inscriptos acceptare, ratificare, et pro Vtilitate eiusdem oppidi nostri Chaktornya perpetuo duratos et valituros stabilire et confirmare, confirmatosque et Nos ipsi obseruare et per alios obseruari facere Dignaremur, quorum quidem Articulorum series est huiusmodi. Articuli super Libertatibus oppidi Chaktornya. Primo. Cives et inhabitatores ipsius oppidi nostri Chaktornya, tam ij qui intra vallum oppidi, quam ij, qui extra Vallum et parietes oppidi degunt et commorantur aequa Libertate et immunitate gaudeant et frui valeant. Inhabitatores autem: tam oppidj quam suburij, futuris semper et successivis temporibus Exempti sint penitus et Liberi ab omnibus censibus taxisque ordinarijs et extraordinarijs (ijs). Laboribusque ad Arceam nostram Chaktornya prestandis vel solvendis, neque unquam cogi possint ad villa seruitia prestanda. Excepto eis si quando necessitas Arcei nostrae vel oppidj praescripti postularit, illiquae vis hostilis aegerit, pro defensione et custodia Arcei vel oppidj, proque salute et

permanencia publica, teneantur Singuli armatis manibus insurgere et dicto studentes esse. Preterea vna nostra annuatim, si quando inhabitatores ipsius oppidi nostri deguliantur dabatur, Teneantur educare Literis quicunque Vasa que patrio nomine chertynianis vocantur, a pluribus autem educiandis Liberi sint et immunes. Nec possint vilo vnquam anno ad plura Vina educiilan (da) cogi, Liberos etiam eosdem Cives et inhabitatores oppidi nostri esse volumus in diuentionibus et Emptionibus Domorum Vt quicunque incolarum eiusdem oppidj Domos in ipso oppido Emere vel vendere volerint, id absque ulla prohibitione nostra vel Officialium nostrorum (um) Semper Libere facere queant, Porro volumus vt Cives et inhabitatores dicti oppidi nostri negociationes suas et Mercaturas, pro libito suo Exercere et Mercos cuiuscunque generis in idem oppidum inuehere dividendere permittatur, vel quocunq; modo Venum exponere absque vilo quonum libit — impedimento possint et valeant. Neque sit facultas vilo vel seruitori vel officialibus nostris, contra Voluntatem venditis Mercos insoluto precio vel invito vendente violenter abducere, Teneantur nihilominus Cives et inhabitatores predicti oppidi nostri Decimas Vinorum rugum et aliorum Bladorum, per Nos Singulis Annis precio arendant soluere. Et preterea quotannis in Dominica Inuocavit Nobis vel Officialibus nostris, Centum Vigineti Septem florenos Hungar (icos) deponere et numerare. Initium solutionis incipiendo a Dominica Inuocavit Anno Millesimo Quingentesimo Octogesimo, iam proximo afluitor. Ex qua quidem Summa Centum Vigineti septem florenorum. Nos Dicam quoque Regiam iuxta conuenerationem Dicitur (um) pro tempore flectand, nomine Ciuium et inhabitatorum predicti oppidi nostri soluentis et numerabimus: nec paciemur ipsos Cives et inhabitatores oppidi nostri premonitaj Ad viliam aliam Dice solui-nem cogi aut arrotari. A solutione vrescriptioe Summe Centum Vigineti Septem florenor (um) neminem inhabitatorum ipsius oppidi volumus esse liberum, sed iuxta consuetudinem et publicam Limitationem, Judicis ac ceterorum Ciuium et inhabitatorum dicti Oppidj Vnum quemque incolarum Ad summa portionem solvendam astruam fore, committimus et decernimus. Nos igitur petitioni dictorum Ciuium et inhabitatorum prelati oppidi nostri aures exaudibiles cum fauore inclinat (tes), consideratis et in mentem remotis multiplex ruina, et propemodum extrema desolacione eiusdem oppidj nostri Chaktornya, Volentes idem oppidum nostrum, tam Ciuium ampliori frequentia et numero, diuicijsque et cultiore politia, quam etiam Domorum elegantia et splendore in dies magis magisque, crescere et meliorari, Matura intra Nos superinde deliberatione sanouo Consilio prehabitis, preinsertis articulis, cunctatas Libertates in eisdem contentas de Verbo ad Verbum presentibus insertos et inscriptas approbamus, acceptamus, ratificamus, et perpetuo duratos et valituros sancimus, stabilimus, et confirmamus, prenotatos Cives et inhabitatores annotati oppidi nostri Chaktornya, dictis Libertatibus ad plenum Vniuersos, fruitorios et gauios, Committent (tes) et decernent (tes). Nos omnia in praescriptis Libertatibus contenta et expressa obseruatores, ac per alios obseruari curatores obligamus, presentis scripti nostri patrocinio mediantes. In Cuius rei memoriam firmatempore perpetuum presentes Literas nostras. Authentici sigilli nostri munimine Manuque nostre subscriptione roboratas, cisdem Ciuibus dandas et concedendas esse Duximus, Datum in Arce nostra Chaktornya Vigesima nona die Mensis May Anno Domini Millesimo Quingentesimo Septuagesimo Nono. (1579. május hó 29.) Georgius Comes de Zrinio manupria. (Sigillum pendens.)

Magyarra fordítva:

Mi György, Zrin örökös grófsja, Legfelsőbb Fejedelmünknek és Urunknak II. Rudolf Isten kegyelméből megválasztott római Császár Ö Felsőének, valamint Németország, Magyarország, Csehország stb. királyának, Ausztria Főhercegének, Burgundia Hercegének stb. Tárnokmestere, Tamásosza és Kapitánya stb. minden igazhívő keresztényeknek, kik jelenben vagy jövőben ezen levelünket

olvasandják, egyformán üdvözlötünk és üdvöt! stb. Semmi sem illik annyira ez előkelő férfihoz, kire a többiek vezérelte van bízva, mint emberiséggel és kegyességgel alattalóit az emberek közös társadalmának ápolására s megőrsésére egyesíteni és serkenteni, valamint a legnagyobb gondal s legbüzsőbb törekvéssel megőrizni és mívelni, hogy az alattvalóknak, lelkeikben és testekben nyert általános köznyalmát és békeségét mindenek élvezhessék és benne gyönyörködhessenek. Annak okáért is közzetudomásra akarjuk juttatni annak rendje szerint, hogy nevezett Csáktornya városnak böics és előrelőti bírójá, valamint többi polgárai szintük elé járulván, miután irántunk és testvéreink iránt való ragaszkodásukat, szolgáltságoségüket, valamint jóindulatukat kifejezték és nyilvánították, élénké terjesztettek egy bizonyos iratot, melyben ugyancsak a mi Csáktornya városunk szabadalmi, kiváltsági és előjogi vannak leírva általuk, épugy mondtó városuk többi polgárai s belakói által észreírva s általuk nékik megadva s kiadva benfoglatlank, kérve egyértelműleg, hogy mi ezen cikkelyekben kifejezett s kinyilvánított, szerlőszóra átvett szabadalmi levelteket jelen levelünkkel beiktatva és aláírva elfogadjuk, elismerjük és ugyanezen Csáktornya városunknak örökös tartó állandó használatára megállapítsuk és megerősítsük és így megerősítetteket egy általunk, valamint mások által is megtartandóknak nyilvánított méltóságunk, a mely cikkelyeknek sora ugyanis a következő: Csáktornya város szabadalmának cikkelyei

Először: Ezen Csáktornya városunknak polgárai és lakói, ugy azok, kik a város sáncán belül, valamint azok is, kik a város sáncán és falán kívül laknak és tartózkodnak, egyenlő szabadalmakat és előjogokat élvezzenek és használjanak. A városbeli lakosok épugy, mint a külvárosbeliek pedig jóvré mindvégig az egymásra következő időben teljességgel legyenek meutve és szabaditva mindennemű rendes és rendkívüli adóktól és illetékektől, Csáktornyai városunkban teljesítendő, avagy fizetendő közmunkáktól (robot), sem pedig kényszeríthetők valamikor bármely szolgálattételre. Kivéve, ha ezt a Mi Városunk avagy feittir városunknak szorult helyzete valamikor megkivánná, valamely ellenséges megtámadás ügy hozná magával, a vá, vagy város megvédsée és megőrsée, a közlöt és közbiztonság céljából kötelesek legyenek az egyesek feleveser kézele védelemre kelni és a parancsóra hallgatni. Ugyanezért, a mikor ezen városunk lakói évente borinakt beszoiglatlani tartoznak, kötelesek legyenek illyent 25 edénynyel beszoiglatlani, melyet köznéven „strinjak“-nak hívnak, többnek beszoiglatlatsától azonban mentek és szabadok legyenek, sem pedig kényszeríthetők bármely esztendőben is több bor beszoiglatlatsára. Akarjuk egyezsminden, hogy városunk ezen polgárai és lakószai szabadon járhasanak el házasz adásvetésében, hogy ezen város lakosainak mindenike, ki házat venni, vagy eladni akarna, czért úgy a Mi, valamint tisztjeink minden megszeritása nélkül mindenkoron szabadon esközölhessen. Továbbá akarjuk, hogy mondtó városunk polgárai és lakószai ügyleteiket és kereskedelmüket kény-kedv szeriut gyakorolhasssák és bármínemő áruikat ezen városba bevihessék, eladhassák, el-becserölhessék vagy bármely módon árba bocsáthassák s ezt minden bármínemő akadály nélkül tehessék. És ne is legyen hatalmában senkinek, sem szolgálainknak, sem tisztjeink-

nek az elárúsító akaratára ellenére az árukat, le nem fizetve a vételőt, vagy beleegyezés nélkül erőszakosan a kereskedőtől elvinni. Tartoznak nem kevésbé előbb mondott városunk polgárai és lakosai a bor, gabala és más termények után járó tizedet általunk évenként meghatározandó készpénz összegyűjtésében felzárni. És azért évenként a bőjt első vasárnapján Nékiünk, vagy tisztjeinknek egy száz huszonhét magyar forintot letenni és leszámlálni. A fizetés kezdete számítandó a már legközelebb beálló 1580. esztendő bőjtjének első vasárnapjától. Mely 127 frany összegből Mi fentmondott városunk polgárai s lakosai nevében az ügyvivő elszámolása alapján az illeto időre vonatkozó királyi adót fizetjük és elszámoljuk és nem türjük, hogy fentnevezett városunk polgárai és lakosai valami más illeték felállítására kénszeríttessenek és szorítsassanak. Azt akarjuk, hogy a jog szerint kivett 127 forintnyi összeg lefizetéstől ezen város lakosai közül egy se legyen fölmentve, ellenben, hogy lelkiismeretes és nyilvános kivetés alapján nevezett város bírái, többi polgárai és lakosai közül mindengyes lakó kötelezve legyen a maga részét beszoiglatni, elhatározzuk, és elrendeljük. Mi tehát nevezett városunk polgárai és lakosai kérését kegyességgel meghallgatván, tekintetbe véve és ráemlékítvén ezen Csáktornya városunknak több ízbeni romlására és csaknem telje pusztulására s akarva, hogy ezen városunk egy a polgárok minél gyorsabb szaporodása és fejlettebb közbiztonság, valamint egyszersmind a házak kiválósága és csinosága tekintetében napról-napra jobban és jobban fejlődjék és gyarapodjék, Magunk között megejtett érett megfontolás és józan tanácskozás után a fentmegálapított cikkelyeket s a bennök foglalt szabadalmakat szóról-szóra jelen levőlinkben összefoglalva és leírva helyeseknek elismerjük, elfogadjuk, jóváhagyjuk és örök időkre marandóknak s megtartandóknak rendeljük, megállapítjuk és megerősítjük, feljegyezt Csáktornya városnak említett polgárait és lakosait mondott szabadalmak korlátlan használatában élvezésében és javukra fordításában nyilvánlatkoztatva és biztosítva. Mi magunknak pedig gondunk lesz rá, hogy a fentírt szabadalmakban benfoglalt és kifejezett minden pontját úgy Magunk megtartjuk, valamint mások által is megtartatjuk, arra Magunkat is jelen levőlink erejénél fogva kötelezzük. Mely ügyünk emlékére és örökreváló hitelére, jelen levőlinket tulajdon pecsétünkkel

elállva és kezünk aláírásával megerősítve az illeto polgároknak ki- és átadati elhatározotuk. Kelt a Mi Csáktornya Várunkban 1679. május hó 29. napján. Gróf Zrinyi György s. k. (fűggő tömör viasz-pecsét, zöld-, halványrózsa- és élénkzárba színt hármasfónyú jó hosszú s igen erős a pergamenen áthuzott se-lyemzsinóron.)

Ezen (iratj. 3. sz.) pergamen oklevéllel teljesen azonos, csakhogy papírral (iratj. 7. sz.) is található, mely ily módon az előbbivel kettős példányt képez.

Az idők folyamában ugyanezen szabadalom-levelet a címzési és időszabattal változások kivül egybehangzón az elsővel ismételtlen kiállították és a várost ezen fontos szabadalmakban megerősítették: a) Miklós (a költő) és Péter grófok 1638 május hó 29. (iratj. sz. 5.) Erdekes ezen a két testvér aláírása után a vörös viaszon hosszában átfektetett papirszeletre igen tisztán lenyomott és a névbetűkkel is ellátott külön-külön pecsét. — b) Gróf Kollonics Lipót a római szent birodalom grófja bécsújehelyi püspök. a jeruzsálemi Szt. János vitézek lovagja, Heilberg és Egger ura, magyar kamarai elnök Bécsben 1678. szept. 17. és folytatolag ugyanezen levélen 1679. jan. 28. kelt iratával intézi el a csáktornyaiaknak per utján hozzákérült szabadalmi ügyeit. — c) Gróf Zrinyi Ádám 1785 febr. 14. (Teljesen egybehangzó, legépebb példány.) Iratj. sz. 4. — d) Torineti Hercules gróf, vagy mint a pergamen-irat szól: „Nos Hercules Josephus Ludovicus Comes Torineti ac Marchio de Prie et Pancalari Suae Regiae Serenitatis Ducis Sabaudiae, ad Augustam Aulam Caesaris Leopoldi Legatus Extra Ordinarius, Totiusque Insulae Muraköz et Praesidii Legrad Supremus ac haereditarius Dominus. In arc nostra Csáktornaisi 1694 okt. 16.

Most ennnyivel kell beértnünk; más-kor többet.

H I R E K.

— Tanítójelöltek figyelmébe Ann. vallás- és közoktatási Minister ur 18290. számu rendelete folytán: „ezentul minden olyan tanító- vagy tanítójelöltre a k i, nem képezésében végezte tanulói pályáját, ahol vizsgálatra jelentkezett, 10 frt vizsgálati díjat kell szabni. Pótvizsgálat fejében minden egyes tantargyért a vizsgálatból 5 frt fizet. A tanítói oklevél díja a bélyegen ki-

voni 1 frt. A díjakat a képezde igazgatósága szedje be.”

— A tanítói gyűlésének megjelenő all. iskolák tanítói egy miniszteri rendelet értelmében, ezentul sem napidíjra, sem utalatlányra nem tarthatnak igényt. E rendelet kibocsátására a miniszter urat takarékossgai szempontok vezették.

— Bartos Béla előnyesen ismert kanizsai fogorvos 1—2 napig, még Csáktornyanjándóvén, érteztük a t. közönséget, hogy Bartos ur késit munkáshelyes ügye foglalkat s egész foglalkozatát, fájdalmat okozó foglalkat fájdalmat támaszó hatását elhárítja, foglalkat plombróz, beteges foggyökereket vagy foglalkat minden fájdalom nélkül eltávolít. Rendelt délután 8—12, délután 2—5 óráig. Lakik a „Hattyu“ vendéglő 4. számu szobájában. Ajánljuk ot a fogtájásban szenvedők figyelmébe.

— Szekeren ment, vialog jött ez. alatt lapunkban közölt hírre a következőket írják Szt. Gotthárdról: Hogy a szent-gotthárdi vireghajónak a kocsját ellopják, az nem all, de az sem, hogy Kápolnán történt volna, mert Szényezhauz Kovács Kálmán j. utbiztos kocsját lopják el. ... A kocsi már a tulajdonos birtokában van, de két ülése tulit. Ezeket a cigányok levették, s a kocsi tele tömtek számlával. Így valoszinleg kényelmesebben telepedhetett le rajta — ő cigányok. — Kerka-Kápolna községben ugyanazon éjtel, vagyis mult hó 28-án mikor a kéréses kocsi felváltak el, Berkes Ferencz és Bicák Ferenczről 4 lovat hajtottak el. Tenyepünk ki, hogy ezeket togták a kocsi elé, s úgy haladtak tovább. A lovak egyikét a zalaezgereszi csendőrkő megalatták. A másik harmat tovább szállító Horváth (Barom) József kis-kanizsai, (nagy-kanizsaiak szerint nagy-kanizsai lakos, s — „birtokos“) és Kocsis (Kopasz) József pótlóskelői lakosokat pedig elfogták, s bekisértek Zala-Egerezre, hol most fogva vannak. Még csak annyit jegyeztek meg, hogy a lökötő cigányoknak igen nagy róptében tetszett haladni, mivelhogy az utbiztos kocsjá nagyon is megkívánja a „kovaes curát“. A kocsinak előbbeni állapotba való visszahelyezése és egyéb költségek meghaladják a 25 frtot. B. I.

— Szineszet Csáktornyan. Balogh Árpád szentesülata A.-Lendvárt, ahol 6 előadást rendezett, visszatért Csáktornyára s 6 előadásra berélet nyitott. A berők száma megközelít az 50-et. Kedden adott: „A sötét pont“ Tendikvili érdeklésítő dráma 3 felvonásban. Irtá Csiky Gyergely: szerdán „Az ördög naplója“, Francia vialgáték 3 felvonásban. Irták: Arago és Vermond. Ford Egrees; esütörtökön „Denise“. Legújabb híreves szintu 4 felv. Irtá: Dumas Sandor, ford. Paulay Ede, pénteken „Ármány és Szerelm.“ Szomorú játék 5 felv. Irtá: Schiller Frigyes, ford. Paulay Ede; szombat „Brankovics György Szerbia fejedelme.“ Szomorújáték 5 felvonásban. Irtá: Obernik K.

— Szerencsetlen halál! Breznayk Mihály szlatnyáki jómódú gazda ember, amint f. hó 14-én d. e. 11 óra tájban a szántárol háza ment, lovat is istalóba kötve megetette, ő maga pedig az alom tisz-

gotatásához látott, s a egyik löly szerencsetlenül rugta haaba, hogy az teljesen beszakadt — s a különben erős ember ... fel óra alatt kiszenvetett.

— Dr. Ruzsicska Kálmán megyéyek kir. tanf. f. hó 17. 18. s 19-én Muraközbe időzött. Tanfelgyelő ur ez alkalommal megfogott a podtureni, dekanóvicsi, gardinoveci, beliczi, privislaveci, mura-zsardahelyi, szelniczei s vratinszei iskolákat.

— Szerencsetlenség. F. hó 18-án Ujduvaron egy uradalmi béres leakarván ugrani épületfal megrokkot szekerekől, oly szerencsetlenül esett a szekér alá, hogy a kerekék mindeket lábát eltörték.

— Magyar nyelvi póttantalyamok az idén nem tartatván, a közoktatási miniszter ur Ó Excelenciája elrendelmi melótoltott hogy magyar nyelvi tankepesitő oklevéllel nem bíró tanítók a csáktornyai állami tanítókepezésnél, az e czeiből kinevezett vizsgálobizottság előtt mutassák bea magyar nyelvből s annak tanítása módjából ügyességeket s nyherhesenek oklevelet. E vizsgálat f. é. június 21-én fog megtartatni. Figyelmeztük az érdekelte tanító urakat a Minister ur ezen intézkedésére.

— A „Piacz“ című, titokzatosan megjelenő élelzap f. hó 16-án napvilágot látott száma, tol lepte a határt, s mennyiben egyesek magán életével is hozd már törődni s kíméletlenül leránt egy helybeli kir. tisztviselőt, azt sértően cizezti, neveltséges akarja tenni annak származását, nem hiszgelően emlit fel adatokat tanulókról s jelen életéről. Nem kevésbé igyekszik neveltséges tenni a helybeli kir. postahivaltit is. Nem lehet tehát csodálkozni, hogy az illetők s a közönség nagy része, méltan felhaborodott s aggodalommal még az ujjában megjelenendő számké elé, mert senki sem tudja, kinek mikor nyul bele magán életébe és család életébe. A legnagyobb baj az egészen az, hogy az írott s gépiek több számból elczap szerkesztése a kiadóhely ismeretlen; ennél fogva nincs kit felelősségre vonni. Mi községünk lakóinak nyugalma s békeje érdekében kerjük az elczap szerkesztőjét: hagyjon fel ezen, nem illo módon megjelenő lap szerkesztésével; lépjen fel nyilvan, nyisson előzetést; tolla megérdemli a pártolást.

— A „Magyar Háziaszony“. Aze cím alatt Budapestben megjelenő háztartási, gazdasági és szepirodalmi hetilap, mely a magyar háziaszonyok orsz. egyesületének hivatalos közlönye, Csizsér-Úgricsai Ida asszony felelős szerkesztő vezetése melletti igen hasznos közlönye a háziaszonyoknak. Tartalma változatos, tanulságos és érdekes. Előfizetési ára egy évre 6 frt, félévre 2 frt, negyed évre 1 frt 50 kr. Előfizethetni legbiztosabban postautalvány által cztmexre a „Magyar Háziaszony“ kiadóhivatalához Budapest, Váci-kört 20. sz.

Szerkesztői izenet. Kottori. G. közönet! ... Csáktornya. N. L. Elkésit. A kézirat átvéhető a szerk. irodában. Szt. Gotthárd A jövő számban. Budapest. Szinpad. Szivesen de csak akkor, ha szántárolat működik vidékünkön. Dobor ur Cs. A mü már nem kapható.

MEDJIMURJE

NOVINE ZA PUK.

IZLAZI SVAKU NEDELJU.

Ona je:

Na celo leto	4 frt
Na pol leta	2
Na četvrt leta	1

Oglasi se poleg pogodbu 1 fal računaju. In vna loga se more plačati sa svaki oglas, kulikopat izlazi, 80 kr vladni strošek.

Gospodarstvo.

Prelaz na zelenu krmu.

Koj gazda se nebi veselil, kad dopelja prva kola s zelenom krmom vu dvor? Nise je onda od male brige rešil, prem ako je zima duga bila a lanjska krma jako huda. A i gazdarice se veseliju, jer krave od zelene krme bolje dojjuju. Da krave od zelene krme bolje dojjuju svedoci nam to, da zimska krma nije dostatna. Ali zelena krma, ako nepazimo more i jako škodljiva biti marhi. Kuliko marhe pogine od naduvanja i grize? Ali to je mo i s pazljivosvljum prepričiti S prietka moramo samo malo zelene krme dati marsetu, i to tak, da predi damo tuliko suhe krme, da se marše sšorom od toga zasiti, jer onda krava ne poje zelenu krmu naglo, nego ju dobro skoše i zašlini. Ako predi suhu krmu damo, onda se nepotroši tuliko hranovite Herke, koja je glavni del mlade detele. Na zelenu krmu nije smeti marhu napajati, jer ju onda, teško prekuha. Zelena krma nesme biti mokra niti zdrobljena.

Jako je pogibeljna topla zelena krma, zato ju nije nigdar smeti na kup nametati, nego frišku marhi dati. Najmenjše nepazljivost i lehkoumnost more veliko zrokovati.

Protuletne zmrznjavice vnoiput kvara delaju vu sadvonjaku jer mladi cveti pomrzneju. Proti tomu preporuča nam Biró Pal vu svojoj knigi kesno cvetučega sada, i pred izlazkom sunca kadilo s gnojem, pilovinom, mokrom slamom, a najbolje je 4 dela pilovine i del smole i jednu del salitroma zmešati i stem kaditi cvetučega sada. Dim za država onu toplinu, koju zemlja pušća de de otide gori i tam se ne prehladi. A ako se i drevje malo zmrzne, onda dim nepušća sunčane zrake v jutro na drevje, i tak se samo po malo odmrzava. Ali to samo onda haani, ako se po celoj okolici kuri.

Mladini je treba sol dati. Ako mladina prevet soli dobi, scuri mu perje kak je već dokazano. Ali je i to dokazano, da od soli brže zraste drveje.

perje. Golubom jako haani sol, i ako su zaprti a soli nedobiju, jako jim škodi. Daklem je i drugoj pernatog žirvini potrebna sol. S čim predi zgubiju kokoši staro perje, s tim predi neseju. Pičkenke pričneju nesti taki, kak odrasteju i dost perja jim zraste. Zato je treba mlade pičkenke vun pustiti, da se dosta gibljeju i treba jim je dati semljetu melju iz kostih. Jedna žlica soli je dosti dvadeset kokošim na den. Sol je tak razprostranjanja vu naravi, da si ju kokoši leško najdeju vu hrani, koju imaju, ali v zimi dok su zaprti treba jim je soli dati.

Pri dojenju more dobra gazdarica 5 procentov mleka već dobiti, piše jeden amerikanški gospodar, ako sledeća pravila pred očmi ima: 1. Krave na pavla ili iz paše neglo tirati nije smeti. 2. Navek je vu istom opredelenom vremenu treba dojiti a ne jedenput raneše, drugiput kesneše. 3. Tko doji kravu, nesme nigdar s njom grubjanjati biti, nego mora lovo s kravom baratati. 4. Dojiti je treba fletno i na čistom. Pred i po dojenju treba je kravu gladiti, jer s čim lepeše

baratamo s kravom s tim leše daje krava, meko:

Kaj je treba s zmrznjenim trsjem delati, da zato sada dobimo.

Dessewffy Dénes piše vü novinah sledeće:

Zlo je postiglo gorice 7 o. m. vu jutro. Iz svake atrani naše domovine eujemo, da s gorice pomrzle.

S čim je vekte zlo, koje človeka postigne, s tim je menje treba malaksati. Pripetila se je nesreća, koja je na milijune idućega kvara zrokovala, i ako se budemo vnoغو tužili, nebudemo si nikaj pomogli.

Dakle pričimo si pomagati!

Bog je traš jako obdaril, da more tirati. Zato, ako su 10—15 cm. duge mladice pomrzle, nije poginul van letošnji proizvod. Iše polovicu a i već gorsdja moremo dobiti, ako zmrznjene gradnice s čim predi odrasemo.

Ako fletno pomoremo zmrznjenomu trsu, jako pomoremo naravokom tiranju, jer ako to nečinimo, onda bi si trs sam probal iz svojih silah pomoći, ali bi onda kesno stral.

Arverést hirdetmény.

Alulírt kir. bír. végrehajtó az 1881. évi LX. t. cz. 102. §-a értelmében ezenel közlre teszi, hogy a Csáktornyai kir. járásbírósg 3392Pst számú végzése által KARÁSZ LAURA végrehajtójává KOZLIK JÁNOS ügyvéd ellen 296 ft 48 kr. tőke s ennek járuléka egyéjé elrendelt kielégítés végrehajtás alkalmával bíróság feltevése és 575 ft 60 kr. becsült Kúrsanezen csi kerekék, kukorica, horodk, kucorica göré, szalma, szeszkavagó, csere ollók, Terményokan zabnemenek, szena, szalma és búkknyóbol álló ingóságok nyilvános árverésen leendő eladatlása elrendel-tetven, ennek a helyszínén, vagyis Kúrsanezen leendő eszközésére

1886. évi május 28. napján d. u. 2 órája és folytatvaq Termovacsokon és Orhovoson az 1886. évi május 29. napján d. u. 10 órája határidőli kizitelyi ki megjegyzéssel hitvatnak közöl ezennel oly megjegyzéssel árverésen, az 1881. évi LX. t. cz. 107. §-a értelmében a legutóbbi mellett eladatlai fognak is készpénz fizetés mellett eladatlai fognak is. Mindezek, kik elsőbbségi jogokat vélnek érvényesíthetni, kereseteiket, vagy szóbeli jelentéseiket az árverés megkezdéséig alulírt bír. végrehajtóhoz adják be.

Az elárverezendő ingóságok vételára az 1881. évi LX. t. cz. 109. §-ában megállapított feltételek szerint lesz kifizetendő. Kelt Csáktornyan 1886. évi május 19.

MOLNAR JÓZSEF
kiküldött bíróság végrehajtó.

383 1-1.

634. tk. 86.

Arverési hirdetmény.

A Csáktornyai kir. bíróság mint telekkönyvi hatóság közlirre teszi, hogy OROSZ-VARY GYULA mint PERSETECZ MIHALY esodtomego gondnoka végrehajtónak a közados ingatlan elarverezése iranti ügyében a nagykanizsai kir. törvénysek a Csáktornyai kir. járásbírósg) területén levő a Csáktornyai 546 sztkjben A + I sor 105. hrsz. a PERSETECZ MIHALY és FLISZAR ANNA közös tulajdonal felvett 125. sz. lak-háznak PERSETECZ MIHALYt illető 508 frtra becsült az első árverésen PERSETECZ PALNE által megvásárolt teltelezésre GRANICZ JOZSEF (szájalagos hittelező kérelmére a feltételeket meg nem tartott vevő kára és veszélyére az árverést elrendelte és hogy a tennébb megjelölt ingatlan az

1886. június 23. napján d. e. 10 órakor ezen kir. járásbírósg telekkönyvi osztályán meg tartandó nyilvános árverésen a meg állapított kiküldési áron alól is eladatlai fog.

Arverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsarának 10% -at vagyis 50 ft 80 kr. készpénzben, vagy az 1881. LX. t. cz. 42 §-ában jelzett árfoyyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333-sz. a kelt igazságügyminiszteri rendelet 8 §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszo-galbtani.

Kelt Csáktornyan 1886. évi márczius hó 13. napján.

A Csáktornyai kir. járásbírósg mint telekkönyvi hatóság. 384 1.1-1.

650B tk. 85.

Arverést hirdetmény.

VARGA LAJOS végrehajtónak DOBRANICS GYÖRGY végrehajtás szenevedt eleni 59 ft. tőke követelés és járuléka iranti végrehajtási ügyében.

1. Az 1896. évi június hó 22. ik napján d. e. 10 órakor

F. Krályovecz község házámal megtartandó nyilvános árverésen árverés alá hocsátatnak a n. kanizsai kir. törvénysek a Csáktornyai kir. járásbírósg területén levő f. kvályovecz 24 sz. tkjben tekvő az 1-10 sor sz. a felvett ingatlanból, legelő és erdő ültemény-ből DOBRANICS GYÖRGYÖT illető része 886 frtban ezenel megállapított kiküldési áron.

2. Ezen árverésen a fent körülírt ingatlanok a kiküldési áron alól is eladatlai fognak.

3. Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsarának 10 százalékat vagyis 88 ft 60 kr. készpénzben vagy az 1881. LX. t. cz. 42 §-ában jelzett árfoyyammal számított és az 1881. november hó 1-én 3333. sz. a kelt m. kir. igazságügyminiszteri rendelet 8 §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni avagy az 1881. LX. t. cz. 170 §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszo-galbtani.

1. Vevő köteles a vételárat 3 egyenlő részletben és pedig az első az árverés napjától számítandó 1 hónap alatt, a másodikát ugyanazon naptól számítandó 2 hónap alatt a harmadikat ugyanazon naptól számítandó 3 hónap alatt minden egyes vételári részlet után az árverés napjától számítandó 6 százalékos kamatokkal együtt az 1881. évi december 6. an 39425 I. M. sz. a kelt rendeletben előírt módon a Csáktornyai kir. adóhivatal mint bírói letéti pénztárnál letézteni.

A bánatpénz az utolsó részletbe fog beszámíttatni.

Kelt Csáktornyan a kir. bíróság mint tkvi hatóság nál 1885 november 27-én. 384 1-1

1484 tk. 886

Arverési hirdetmény.

Zalamegye összesített árvtára végrehajtónak PREUS ANDRAS strukovezi lakós végrehajtást szenevedt elleni végrehajtási ügyében a kérelem következtében a végrehajtási árverés 166 ft. 59 kr. tőke követelés és ennek 1883. évi január hó 1-ső napjától járó 6% kamatai 12 ft 45 kr. perbeli 6 ft 99 kr. végrehajtási már megállapított, valamint jelenlegi 10 ft 17 kr. és még felmerülendő költségeknek kielégítése végett az 1881. LX. t. cz. 144 §-a alapján és a 146 §. értelmében nagykanizsai kir. tszék és a Csáktornyai kir. bíróság területén levő a strukovezi 57 sz. tkjben A + 1-2 sor 185. hrsz. alatt felvett ingatlanra 263 frtban 190 hrsz. alatt felvett ingatlanra 210 frtban a VII hegykerület 593 sz. tkjben A + 430j b hrsz. alatt felvett ingatlanra 76 frtban 433j a hrsz. alatt felvett ingatlanra 232 frtban ezenel megállapított kiküldési áron elrendeltetik.

Az árverés megtartására határidőül

1886. évi június hó 17-ik napján d. e. 10 órája

VII hegykerület házámal tüzetik ki.

Arverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsarának 10 százalékat készpénzben, vagy az 1881. LX. t. cz. 42 §-ában jelzett árfoyyammal számított és az 1881. évi nov. hó 1. én 3333 sz. a kelt m. kir. igazságügyminiszteri rendelet 8 §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni avagy az 1881. LX. t. cz. 170 §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszo-galbtani.

Vevő köteles a vételár három egyenlő részletben, és pedig az első az árverés napjától számítandó 8 nap alatt a másodikát ugyanazon naptól számítandó 30 nap alatt a harmadikat ugyanazon naptól számítandó 60 nap alatt, minden egyes vételári részlet után az árverés napjától számítandó 6% kamatokkal az 1881. évi december hó 6-án 39415 I. M. szám alatt kelt rendeletben előírt módon a Csáktornyai kir. adóhivatalnál mint bírói letéti pénztárnál letézteni.

A bánatpénz az utolsó részletbe fog beszámíttatni.

Kelt Csáktornyan a kir. bíróság mint telekkönyvi hatóság nál 1885. évi szept. hó 21-k napján. 385 1-1

SZÖVEK.

Csakit tartós gyapjuszevebtől egy köseptermelti férfi résnére

(jó gyapjuszevebtől 4 ft 96 kr. Egy altöz-trejobb gyapjuszevebtől 8 " " " 3 10 méter (finom gyapjuszevebtől 40 " " " (legfin. gyapjuszevebtől) 12 ft 40 kr.)

UTAZÓ-PLAIDEK drjka 4, 5, 8, egész 12 ftig. Legfin. öltözékek, nadrág, felkabátok és más kiegészítővel tüffel, Loden, combis Kammer. Cheviot, Tricot női kendőket: tekeasztalt posztókat perwint: dossinok stjn

Alapítottát STIKAROFKIJ. ... 1866 ...

G Y Á R I r a k t á r a B r ü n n e n .

MINTAK post-bérmentesen küldetnek. Mintalapak a szabómaster uraknak bormentelenti küldetnek. 10 frton fölött utvatétel lődemeny bérmentes. Állandón több mint 150,000 o. 2 frt órákban rak-lanum van. emelt fogra: természetesen, hogy nagy világlatásban sok 1 egész 5 méternyi posztó-vegek maradnak, csak hogy ily posztóvegek kénytelen vagyok jóval a készletit áron alól torább adni. Minden jószául gondolkodó ember befogadatlai... hogy e kis posztóvegekből minták nem küldhetők, mivel néhány száz minta rendelkezénel e végbőli sem maradnak, emelőfogva tehát változagos szeledeés ha posztóvegekből csegebbő mintákat hírdetnek, mert ez esetekben a minták egészes darabok és nem posztóvegek, ily eljárással a szándékosmeretes.

Megnem felelő posztóvegek kicseréltetnek, vagy a pénz vissza küldetik.

LEVELEZESEK. magyar, német, cseh, lengyel olasz és francziis nyelven fogadtatnak át.

208 10...20

Szamos bizonnyitványa
Érdem-érmek
különböző
legelő orvosi
tekintélyektől.
kiállításokról.
Harmincz éven át jónak bizonyult
Anatherin fog-és szájtete
DR POPP J. G.-tól ca. kir. udv. fogorvos
BECSÉBN. I. Bognergasse 2.
Orvosi elismerések:
Oppolizer tanár, Rektor magufi, a bécsi ca. kir. klinika tanara, kir. szászorosz udvari tanácsos stb. Anatherin fog-és szájtete megvizsgáltam és ajánlhatom meltoznak találtam.
Drasche tanár, a valódi Anatherin szájtete a ca. kir. ált. kórház orvosi osztályán eperfin használták és észleztetnek, valamint kiünneki nyilvánították.
Dr. Kainzbauer, orvos, tabacoos, em. tanár a dr. Popp-féle Anatherin szájtete szantalan betegeséneit az aj és fogbetegeséneket rendkívül jó sikerrel alkalmaztam, miután annak végveszt, tisztaságáról megvagyok győződve.
Ugyazinte idült katarthosoknál is, szájtete és torokujaknál a dr. Popp-féle Anatherin szájtete nagyon jó hatású.
Szilletter tanár, az Anatherin szájtete a száj, torok és szájtete, valamint foghüvelybetegeséneit legjobban sikerrel használja. Ezen jó tulajdonságok miatt mindentűt, sőt Németország, Svajca, Török, Angolország, Amerika stb. elismert Popp-féle fogszerek valódi és feiss minőségben.

Kapható:
Csáktornyan Göncz L.-féle gyógy-szerhárom, Sztrahia testvérek, Mayercsák L., és Heinrich Miksa urnal. Perlakton: Sipos K.-féle gyógyszertárból. Letenyén: Kalivoda J. gyógyszerés urnal. Mura-Szombathal: Böles B. gyógyszer. urnal. Alsó-Lendván: Kiss B. gyógyszerés urnal. Nagy-Kaniszas: Mandek A., Prager B. és Bellus örökösél gyógyszerháromban. Várasszodon: Kusy A. Riedl J. és Kräteriuh B. gyógyszer. urnal. Ludbregben: Kohn Jozsef gyógyszer. urnal. Kapronczán: Werli M. gyógyszer. urnal. 366 1...3

A legjobb és legszebb
Harmonikák
és minden
zene- hangszer

csak TRIMMEL N. JANOS-nal
Bécs VII. Kaiserstrasse 74.
Arjegyzékek harmonika vagy más zenehangszerekről ingyen és bérmentesen. 305 17...30

Hamburgi kávé stb. árjegyzék-kivonat

ETLINGER & COMP., HAMBURGBAN

ajánlják ősmert olcsó és valódi Áruikat póstán, portamentesen, utánvétet, vagy az őszeg előleges beküldése mellett.

Kávé 5 kgr. 10 vafontos zsakokban A ro-é-ben

BAHIA, kellemes íz	2. 90	ARANYJÁVA, kiv. finom enyhe . . .	5. 10
RIO, finom erős	3. 30	JAVA, zöld erős delicat	4. 95
SANTOS, szaporá zöld	3. 70	PORTORICO, zamatos erős	5. 25
CUBA, zöld erős, brillans	4. 10	JAVA, nagyszemű, ifj. fin. delic	5. 87
MOKKA GYÖNGY, afr. valódi tüzés 3. 90		GYÖNGYKÁVÉ, legfin. zöld	5. 30
DOMINGO, legfin. enyhe	4. 65	PLANTAGE, zamatos brillans	6. 20
CAMPINAS, igen fin. bőfőzött	4. 85	MENADO, kiv. finom nemes	6. 30
CEYLON, kékes zöld, erős	4. 85	ARAB, MOCCA, kiv. nemes, tüzés 7. 20	

Kedvelt kávé keverékek minden árban 2-éle 5 kgr. kent CHINA TEA díszes szelenczekben fél kgr. kent a. 6. 70. 95. 1. 15. 1. 70. 2. 30. 2. 85. 3. 15. stb. hozzá csomagláshoz alkalmas. 2 kgrnál kevesebb Tea 30 kpral drágább (portó)

JAMAICA-RUM valódi. 4 liter bérmentesen 4. 20. MATJES HERING bérmentesen 5 kgr. hordoska 2. 05
CAYAR I. a. bérmentesen 2 kgr. 4. 15. TABAK RIZZ 5 - kent. 1. 26
" kevesebb szava 4 kgr. 7. 50. GYÖNGY SÁGO bérmentesen 1. 85
318 12...18 Minden közvetlen Hamburgból, teljes árjegyzék ingyen és bérmentesen:

Legjobb minőségű

Gépolajok, Szaponária gyapjusosó-por.

Szaponaria-gyökér, paraffin kocsikenő, zsák, ponyva stb.

Szavoszt Alphons,

az orosz, magy. gard. egyesület pártfogása alatt álló termény-, mag- és bizományi üzletben

Budapest, V. ker. Arany János-utca 11. szám.

345 2-3

Alapítottát 1873. évben. **HERLINGER M.** Alapítottát 1873. évben.

óras és ékszerész Csáktornyan.

Ajánlja dusan felszerelt raktárát mindennemű órák, arany, ezüstúrnak és ékszerékből legfin. kiállítva, a tárgyak mindegyike a cs. k. fémjelző-hivatal által felülvizsgálva és fémjelvezve van.

Mindennemű **R É G I Ó R Á K** arany- és ezüst tárgyakal javítás végett jót állás mellett, elvállalok.

Régi tárgyak cserébe a legmagasabb árban átvetetnek. NB: Bátorodom még jól berendezett optikai áruháromat is a n. é. közönség szives figyelmébe ajánlani. 209 64-2

Vidéki megrendelésnek lelkiismeretes és pontosan eszközöltetnek.

Ház eladás Csáktornyan.

Egy — hét szobából, két konyha, kamra, pince, istálló és kocsinból álló

ház a főutczában

kerttel és a közlegelőhezi joggal együtt szabad kézből eladatlai.

Közelebb értesülhetni Zakal Henrik ügyvéd urnál,

376 3-3.